

НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Навчально-науковий Гуманітарний інститут
Кафедра іноземних мов і прикладної лінгвістики

УЗГОДЖЕНО
Директор Навчально-наукового
Інституту Екологічної безпеки

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з навчальної та
виховної роботи

_____ О. Запорожець
«___» _____ 2017 р.

_____ Т. Іванова
«___» _____ 2017 р.



Система менеджменту якості

РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА

**навчальної дисципліни
«Іноземна мова» (за професійним спрямуванням)**

Галузь знань: 16 «Хімічна та біоінженерія»
Спеціальність: 162 «Біотехнологія та біоінженерія»
Спеціалізація: «Фармацевтична біотехнологія» "
«Екологічна біотехнологія та біоенергетика»

Курс – 2,3

Семестр – 3,4,5,6

Практичні заняття – 136 Диференційований залік – 3,4,5,6 семестр
Самостійна робота – 104
Усього (годин/кредитів ECTS) – 240/8

Індекс РБ -5 -162/16-3.1.1
РБ -5 - 162/16-3.2.1

СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017



Система менеджменту якості.
Робоча навчальна програма
навчальної дисципліни
"Іноземна мова(за професійним спрямуванням)"

Шифр
документа

СМЯ НАУ
РНП 12.01.04 – 01-2016

Стор. 2 із 14

Робочу навчальну програму дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» розроблено на основі робочого навчального плану № РБ-5-162/16 підготовки фахівців освітнього рівня "Бакалавр" за спеціальністю 162 «Хімічна та біоінженерія» та спеціалізаціями «Фармацевтична біотехнологія», «Екологічна біотехнологія та біоенергетика», індекс НБ-5-162/16-3.1, затвердженої «___» _____ 2017р., та відповідних нормативних документів.

Робочу навчальну програму розробила
доцент кафедри іноземних мов
і прикладної лінгвістики _____ С.Харицька

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні кафедри іноземних мов і прикладної лінгвістики, протокол № __ від " __ " _____ 2017 р.

Завідувач кафедри _____ О. Шостак

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні випускової кафедри 162 «Хімічна та біоінженерія», спеціалізацій «Фармацевтична біотехнологія», «Екологічна біотехнологія та біоенергетика» – кафедри біотехнології, протокол №_____ від " _____ " _____ 2017 р.

Завідувач кафедри _____ К. Гаркава

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні науково-методично-редакційної ради Навчально-наукового Гуманітарного інституту, протокол №_____ від « _____ » _____ 2017 р.

Голова НМРР _____ С. Ягодзінський

Рівень документа – 3б

Плановий термін між ревізіями – 1 рік

Контрольний примірник



ЗМІСТ

	стор.
1. Вступ	4
2. Зміст навчальної дисципліни	4
2.1. Тематичний план навчальної дисципліни	4
3. Навчально-методичні матеріали з дисципліни	8
3.1. Список рекомендованих джерел	8
3.2. Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до ТЗН	9
4. Рейтингова система оцінювання набутих студентом знань та вмінь.....	9



1. ВСТУП

Робоча навчальна програма дисципліни розроблена на основі навчальної програми дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» та «Методичних вказівок до розроблення та оформлення навчальної та робочої навчальної програм дисциплін», введених в дію розпорядженням від 16.06.15 №37/роз.

Рейтингова система оцінювання (PCO) є невід'ємною складовою робочої навчальної програми і передбачає визначення якості виконаної студентом усіх видів аудиторної та самостійної навчальної роботи та рівня набутих ним знань та умінь шляхом оцінювання в балах результатів цієї роботи під час поточного, модульного та семестрового контролю, з наступним переведенням оцінки за багатобальною шкалою в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

PCO передбачає використання модульних рейтингових оцінок (поточної, контрольної, підсумкової), а також екзаменаційної або залікової, підсумкової семестрової та підсумкової рейтингових оцінок.

2. ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. Тематичний план навчальної дисципліни

№ пор.	Назва теми	Обсяг навчальних занять (год.)		
		Усього	Практ. Заняття	СРС
1	2	3	4	5
2 курс				
3 семестр				
Модуль №1 «Людство в навколишньому середовищі. Від біології до біотехнології»				
1.1	Екологія та екосистеми. Інфінітив..	3	2	1
1.2	Глобальна екосистема. Функції інфінітиву у реченні.	4	2	2
1.3	Біосфера. Складний додаток.	4	2	2
1.4	Ноосфера. Складний підмет.	4	2	2
1.5	Методи захисту біосфери. Конструкція to be going to do smth. Подовжені часи.	4	2	2
1.6	Населення Землі.. Подовжені часи.	3	2	1
1.7	Міграції. Пасивний стан. Словотвір.	3	2	1
1.8	Природа та суспільство. Пасивний стан. Словотвір.	4	2	2



1.9	Людина та навколишнє середовище. Підготовка навчальних проєктів. Теперішній доконаний час.	4	2	2
1.10	. Вплив людської діяльності на довкілля. Загальна біологія. Класифікація у біології. Історія біології. Теперішній доконаний тривалий час.	4	2	2
1.11	Альтернативні джерела палива. Означений арктикль. Минулі часи.	4	2	2
1.12	Відходи. Їх переробка. Неозначений арктикль. Перфектні часи. Дієприкметники.	3	2	1
1.13	Різні типи забруднення навколишнього середовища. Інфінітив.	3	2	1
1.14	Перепис населення. Герундій.	3	2	1
1.15	Україна: проблеми та шляхи розв'язання. Складне доповнення. Проєкти та презентації.	4	2	2
1.16	Сучасна біотехнологія. Лабораторний аналіз. Теперішній доконаний тривалий час.	3	2	1
1.17	Модульна контрольна робота №1.	4	2	2
Усього за модулем №1		60	34	26
Усього за 3 семестр		60	34	26
4 семестр				
Модуль №2 «Мікробіологія»				
2.1	Загальна біологія. Узгодження часів. Питальні речення.	4	2	2
2.2	Класифікація у біології. Непряма мова. Відносини біохімії з іншими дисциплінами. Числівник.	4	2	2
2.3	Історія біології. Ензими. Не особові форми дієслова.	3	2	1
2.4	Молекулярна біологія.	4	2	2
2.5	Клітини. Тканини. Активний та пасивний стан дієслів. Герундій.	4	2	2
2.6	Цитологія. Ембріологія. Інфінітив. Вживання арктикля з абстрактними назвами.	3	2	1
2.7	Мікроби. Вживання арктикля із власними назвами.	3	2	1
2.8	Харчування. Модальні дієслова.	4	2	2
2.9	Метоболізм. Модальні дієслова та їх еквіваленти.	4	2	2
2.10	Біотехнологія. Модальні дієслова та їх еквіваленти.	4	2	2
2.11	Біотехнологічні системи. Числівник: кількісні та порядкові числівники.	3	2	1



2.12	Біотехнологія і харчова промисловість. Узгодження часів	4	2	2
2.13	Медичне застосування біотехнології. Неособові форми дієслова.	3	2	1
2.14	Сучасна біотехнологія. Лабораторний аналіз. Ступені порівняння прикметників та прислівників.	3	2	1
2.15	Бізнес та біотехнологічні новинки. Інфінітив. Дієприкметник.	4	2	2
2.16	Підготовка навчальних проєктів. Презентації по темі.	3	2	1
2.17	Модульна контрольна робота № 2	3	2	1
Усього за модулем №2		60	34	26
Усього за 4 семестр		60	34	26
Усього за навчальною дисципліною		120	68	52
3 курс				
5 семестр				
Модуль №3 «Біохімія. Біофізика»				
3.1	Споріднені науки. Органічна та неорганічна хімія. Умовні речення.	4	2	2
3.2	Біохімія. Перший тип умовних речень.	4	2	2
3.3	Історія біохімії. Другий тип умовних речень.	3	2	1
3.4	Міграція хімічних елементів в біосфері.	3	2	1
3.5	Біофізика.	4	2	2
3.6	Історія біофізики. Третій тип умовних речень.	4	2	2
3.7	Фізико-хімічні методи аналізу.	3	2	1
3.8	Нові погляди на розвиток біохімії.	3	2	1
3.9	Взаємозв'язок біохімії з іншими дисциплінами. Змішаний тип умовних речень.	4	2	2
3.10	Взаємозв'язок біофізики з іншими дисциплінами.	4	2	2
3.11	Світові досягнення в області біохімії. Конструкції з дієсловом «I wish», «If only».	3	2	1
3.12	Світові досягнення в області біофізики. Конструкція «I wish I were».	3	2	1



3.13	Місце України в сучасних дослідженнях в області біохімії та біофізики.	4	2	2
3.14	Світові лідери розвитку біохімії та біофізики. Конструкція «I wish ... would».	3	2	1
3.15	Нобелівські лауреати. Конструкція «I wish ... had been».	3	2	1
3.16	Підготовка презентацій по темі модуля	4	2	2
3.17	<i>Модульна контрольна робота №3.</i>	4	2	2
Усього за модулем №3		60	34	26
<i>Усього за 5 семестр</i>		60	34	26
6 семестр				
Модуль №4 «Генна інженерія, її застосування»				
4.1	Генна інженерія, походження. Модальні дієслова та їх еквіваленти	3	2	1
4.2	Генна інженерія і її практичне застосування.	4	2	2
4.3	Стовбурові клітини. Модальні дієслова “Can”, “Could” та їх еквіваленти.	3	2	1
4.4	Імунологія. Модальні дієслова “May”, “Might” та їх еквіваленти.	4	2	2
4.5	Імунна система людини. Модальні дієслова “Must”, “Have to”.	3	2	1
4.6	Вірусологія.	3	2	1
4.7	СНІД. Модальні дієслова “Should”, “Ought to”.	3	2	1
4.8	Генетично модифіковані продукти.. “Need”.	4	2	2
4.9	ГМО та їх вплив на людський організм. Модальні дієслова “Shall”, “Will”.	4	2	2
4.10	Зміна структури ДНК. Модальні дієслова для вираження прохання.	3	2	1
4.11	Сучасні технології харчової промисловості. Модальні дієслова для вираження обов'язку, необхідності, наказу, <i>поради, заборони.</i>	3	2	1
4.12	Сільськогосподарська технологія.	4	2	2



4.13	Сучасне законодавство щодо вживання генетично модифікованих організмів. Модальні дієслова для вираження логічних припущень.	4	2	2
4.14	Здоровий спосіб життя.	4	2	2
4.15	Бізнес та довкілля. Стандарти виробництва продуктів.	4	2	2
4.16	Перспективи розвитку генної інженерії.	4	2	2
4.17	Модульна контрольна робота №4.	3	2	1
Усього за модулем №4		60	34	26
Усього за 4 семестр		60	34	26
Усього за 3 курс		120	68	52
Усього за навчальною дисципліною		240	136	104

3. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ З ДИСЦИПЛІНИ

3.1. Список рекомендованих джерел

Основні рекомендовані джерела

- 3.1.1. Davydova N., Nikitchenko I. English for Natural Sciences.– К.,2004 – 407 с.
- 3.1.2. Снопченко В.І. Biology. Biotechnology. Посібник. – К.:НАУ, 2004 – 100 с.
- 3.1.3. Снопченко В.І. Biosphere. Man and Environment. Посібник.– К.:НАУ, 2005 – 106 с.
- 3.1.4. Снопченко В.І., Чугуй В.О. Biochemistry. Biophysics. Посібник. К.:НАУ, 2008. – 110 с.
- 3.1.5. Снопченко В.І. Genetic Engineering. Посібник. К.:НАУ, 2009. – 104 с.
- 3.1.6. Голіцинський Ю. Граматика. Збірник вправ. – К., 2004.

Додаткові рекомендовані джерела

- 3.1.7. Коваленко О.О., Конопляник Л.М. Англійська мова: Метод. розробка для студентів 1 курсу всіх спеціальностей ІЕД. – К.: НАУ, 2003.
- 3.1.8. Учись читати літературу по спеціальності: Посібник по німецькому мові для студентів авіаційних спеціальностей. Составители: Е.Н. Дубнова-Кольварская, А.М.Филимонов, Р.И. Котов и др. – М.: Высш. шк. 1986. – 112с.
- 3.1.9. Німецько-українсько-російський словник. Упорядники: Е.І.Лисенко, М.І.Корольова та ін. Київ, "Освіта" 1991. – 250с.
- 3.1.10. Кашнер А.И. перевод немецкой научно-технической литературы. – М. : Высш.шк., 1976. – 275с.
- 3.1.11. Романенко Е.Н., Ситникова А.В. Метод. указания и задания по



грамматике для студ. 1-2 курсов всех специальностей. – К.: НАУ, 1996. – 40 с.

- 3.1.12. Німецька мова для студентів технічних спеціальностей. Навчальний посібник. Київ, Видавництво «НАУ-друк», 2009. – 104 с.
- 3.1.13. Коржавин А.В. Практический курс французского языка для технических вузов. М: Высш. школа, 2008. – 372 с.
- 3.1.14. Гак В.Г., Ганшина К.А. Новый французско-русский словарь. – М.: Русский язык-Медиа, 2008. – 1160 с.

3.2. Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до ТЗН


№ пор.	Назва	Шифр тем за тематичним планом	Кількість
1	2	3	4
1.	Таблиця вживання теперішніх та минулих часів.	1.4, 1.6, 2.4, 2.6, 2.7	2 прим.
2.	Таблиця утворення віддієслівних похідних за допомогою афіксації.	1.8, 1.9, 2.5	1 прим.
3.	Аудіозапис діалогу фахівців в галузі біотехнології.	2.3, 2.5, 2.7, 2.11	2 прим. Електронна версія

4. РЕЙТИНГОВА СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАБУТИХ СТУДЕНТОМ ЗНАТЬ ТА ВМІНЬ

4.1. Оцінювання окремих видів виконаної студентом навчальної роботи та набутих знань та умінь здійснюється в балах відповідно до табл. 4.1.

Таблиця 4.1

3-6 семестр		
Модуль №1-4		Мах кількість балів
Вид навчальної роботи	Мах кількість балів	
Читання та переклад текстів (8 текстів x 3 бали)	24 (сумарна)	
Знання термінології	3	
Переказ текстів (4 тексти x 5 балів)	20 (сумарна)	
Переклад та переказ статті	5	
Бесіда з теми	4	
Знання граматичного матеріалу (тестування)	5	
Підготовка презентації з теми	7	
<i>Для допуску до виконання модульної контрольної роботи №1 студент має набрати не менше 41 балу</i>		
Виконання модульної контрольної роботи №1	20	
Усього за модулем №1	88	

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни "Іноземна мова(за професійним спрямуванням)"	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2016
		Стор. 10 із 14	

Семестровий диференційований залік	12
Усього за семестр	100

4.2. Виконані види навчальної роботи зараховуються студенту, якщо він отримав за них позитивну рейтингову оцінку (табл. 4.2).

4.3. Сума рейтингових оцінок, отриманих студентом за окремі види виконаної навчальної роботи, становить поточну модульну рейтингову оцінку, яка заноситься до відомості модульного контролю.

Таблиця 4.2

Відповідність рейтингових оцінок за окремі види навчальної роботи
в балах оцінкам за національною шкалою

Рейтингова оцінка в балах				Виконання модульної контроль- ної роботи	Оцінка за національно ю шкалою
Читання та переклад текстів, знання термінології	Переказ текстів, переклад та переказ статті, знання грама- тичного матеріалу (тестування)	Бесіда з теми	Підго- товка презен- тації з теми		
				М №1–4	
3	5	4	7	18–20	Відмінно
2,5	4	3	6	15–17	Добре
2	3	2,5	4–5	12–14	Задовільно
менше 2	менше 3	менше 2,5	менше 4	менше 12	Незадовільно

4.4. Сума поточної та контрольної модульних рейтингових оцінок становить підсумкову модульну рейтингову оцінку (табл.4.3), яка в балах та за національною шкалою заноситься до відомості модульного контролю.

Таблиця 4.3

Відповідність підсумкових модульних рейтингових оцінок
в балах оцінкам за національною шкалою

Модуль №1-4	Оцінка за національною шкалою
79-88	Відмінно
66-78	Добре
53-65	Задовільно
менше 53	Незадовільно



4.5. Сума підсумкових модульних рейтингових оцінок у балах становить підсумкову семестрову модульну рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінку за національною шкалою (табл. 4.4).

Таблиця 4.4.

Відповідність підсумкової семестрової модульної рейтингової оцінки в балах оцінкам за національною шкалою

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою
79-88	Відмінно
66-78	Добре
53-65	Задовільно
менше 53	Незадовільно

Таблиця 4.5

Відповідність екзаменаційної рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою


Оцінка в балах		Оцінка за національною шкалою
Залікова	Екзамен.	
12	11-12	Відмінно
10	9-10	Добре
8	7-8	Задовільно
-	менше 7	Незадовільно

4.6. Сума підсумкової семестрової модульної та екзаменаційної рейтингових оцінок у балах становить підсумкову семестрову рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS (табл. 4.6).

Таблиця 4.6

Відповідність підсумкової семестрової рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою та шкалою ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
		Оцінка	Пояснення
90-100	Відмінно	A	Відмінно (відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок)
82 – 89	Добре	B	Дуже добре (вище середнього рівня з кількома помилками)
75 – 81		C	Добре (в загальному вірне виконання з певною кількістю суттєвих помилок)
67 – 74	Задовільно	D	Задовільно (непогано, але зі значною кількістю недоліків)

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни "Іноземна мова(за професійним спрямуванням)"	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2016
		Стор. 12 із 14	

60 – 66		E	Достатньо (виконання задовольняє мінімальним критеріям)
35 – 59	Незадовільно	FX	Незадовільно (з можливістю повторного складання)
1 – 34		F	Незадовільно (з обов'язковим повторним курсом)

4.7. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка в балах, за національною шкалою та шкалою ECTS заноситься до заліково-екзаменаційної відомості, навчальної картки та залікової книжки студента.

4.8. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка заноситься до залікової книжки та навчальної картки студента, наприклад, так: **92/Відм./А, 87/Добре/В, 79/Добре/С, 68/Задов./D, 65/Задов./Е** тощо.

4.9. Підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни визначається як середньоарифметична оцінка з підсумкових семестрових рейтингових оцінок у балах (з цієї дисципліни – за перший та другий семестри) з наступним її переведенням в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

Зазначена підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни заноситься до Додатку до диплома.



(Ф 03.02 – 04)

АРКУШ РЕЄСТРАЦІЇ РЕВІЗІЇ

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Дата ревізії	Підпис	Висновок щодо адекватності

(Ф 03.02 – 03)

АРКУШ ОБЛІКУ ЗМІН

№ зміни	№ листа (сторінки)				Підпис особи, яка внесла зміну	Дата внесення зміни	Дата введення зміни
	Зміненого	Заміненого	Нового	Анульованого			

(Ф 03.02 – 32)

УЗГОДЖЕННЯ ЗМІН

	Підпис	Ініціали, прізвище	Посада	Дата
Розробник				
Узгоджено				
Узгоджено				
Узгоджено				